

On the cradle island of Magna Graecia, where for twenty-nine centuries the vines brought by the Greeks from Euboea have found a favored land, the September return of "Andar per Cantine" renews and consolidates the ancient culture of the symposium. More and more wineries will welcome guests in joy, proud to offer the intoxicating fruit of the intense and passionate work of a year in the vineyards. The intense program of walks, encounters, and special events, to be shared with other travelers, will allow each participant to tailor the experience to their own pace, tastes, and curiosities. Emotions and suggestions to be experienced along the itineraries with the names of the grape varieties that have honored the island of Typhoeus: in the wineries, where the ritual of the symposium will be repeated, exalted in the eternal verses of Nestor's Cup and in the traditional Ischian toast; in the evening gatherings, to enjoy together the spectacle of the sunset and the magic of the evening, tasting the wines and other fruits of the fertile volcanic land. In the early days of autumn, during the grape harvest, accompanied by the intense scents of must and aromatic herbs, welcomed by the empathy of the islanders, Ischia once again opens its green heart to those who will love to explore it. Safe travels!



CONIGLIO DAY

27 settembre

E' molto più del piatto tipico dell'isola, segnale inconfondibile della festa, il coniglio all'ischitana. E' la sintesi di una storia ultramillenaria, di usi familiari e collettivi, dell'identità contadina dell'isola Verde. Introdotti sull'isola in epoca Greca con la viticoltura, i conigli sono stati per secoli la principale fonte di carne per la popolazione. E non c'era festa che non culminasse nella condivisione del piatto più pregiato. Fino a diventare un rito domenicale irrinunciabile, sopravvissuto alla crisi dell'economia contadina, recuperato e rilanciato nell'era del turismo. Per questo il piccolo lagomorfo è il protagonista nel giorno del Coniglio Day di una grande festa collettiva tutta da gustare nelle case, nei ristoranti, nelle cantine di tutta l'isola.

It's much more than the island's typical dish, an unmistakable sign of celebration the "coniglio all'ischitana". It's the synthesis of an ancient history, of family and collective traditions, of the island's peasant identity. Introduced on the island in Greek times along with viticulture, rabbits have been the main source of meat for the population for centuries. And there was no celebration that didn't culminate in the sharing of this most prized dish. It has become an essential, unmissable Sunday ritual, surviving the crisis of the agricultural economy, recovered and revitalized in the era of tourism. That's why the small lagomorph is the protagonist on "Coniglio Day" of a great collective celebration to be enjoyed in homes, restaurants, and wineries throughout the island.



PRESEPE VIVENTE

28 e 29 dicembre

Nel cuore della tradizione natalizia, l'antico borgo di San Gennaro a Panza si anima di antiche storie e la magia prende vita. Oltre cento figuranti danno vita ad uno degli angoli più suggestivi e antichi di tutta l'isola, mettendo in scena la storia delle storie e trasformando l'intero borgo in una piccola Betlemme. Vi invitiamo a vivere un'esperienza straordinaria, un evento che trasporterà la vostra famiglia in un viaggio indimenticabile attraverso la storia della Natività.

In the heart of the Christmas tradition, the ancient village of San Gennaro in Panza comes alive with ancient stories, and magic comes to life. Over a hundred performers bring to life one of the most suggestive and ancient corners of the entire island, staging the story of stories and transforming the entire village into a small Bethlehem. We invite you to experience an extraordinary event, one that will transport your family on an unforgettable journey through the history of the Nativity.



STORIA, CULTURA, TRADIZIONE ENOGASTRONOMIA, FOLKLORE



CONTATTI

Tel. 081908436

Cell. (+39) 3318095540

Email: prolocopanza@libero.it | www.prolocopanzaischia.it



PRO LOCO PANZA APS
Ente turismo e Info-Point
Isola d'Ischia



PROGRAMMA
EVENTI 2024
PANZA - ISOLA D'ISCHIA



alive with sounds that blend with the rustle of vine leaves. Experience the enthusiasm of the harvest by actively participating. An engaging experience that will allow you to connect with the cycle of nature and appreciate the hard work behind every bottle.

"Notte della vendemmia" is an event that brings together wine enthusiasts, nature lovers, and those seeking an unforgettable experience. An evening to share with friends and family, creating memories that last a lifetime. Don't let "Notte della vendemmia" slip through your fingers. Join us to celebrate the beginning of a new season, reconnecting with the land and sharing the joy of harvest under



ANDAR PER SENTIERI IX EDIZIONE

dal 25 aprile al 01 maggio

Benvenuti nell'avventura di "Andar per Sentieri dell'Isola d'Ischia", un'esperienza che unisce la magia della natura incontaminata all'incanto della storia e della cultura locale. Scoprirete panorami mozzafiato, sentieri segreti e un patrimonio unico che solo Ischia può offrire. Sentieri che si snodano lungo i fianchi verdeggianti del gigante Epomeo tra le "parracine" di tufo verde, collegando colline e piccole valli, dove la natura si mostra generosa in ogni stagione. Dolci e accoglienti o aspri e scoscesi, tutti i sentieri dell'Isola Verde regalano panorami da sogno sul mare. Andar per Sentieri dell'Isola d'Ischia è un invito a connetterti con la natura, esplorare la storia e godere di panorami che ti lasceranno senza parole. Unisciti a questa avventura unica e scopri l'anima autentica di Ischia, passo dopo passo.

Welcome to the adventure of "Andar per sentieri", an experience that combines the magic of unspoiled nature with the enchantment of local history and culture. You will discover breathtaking panoramas, secret paths, and a unique heritage that only Ischia can offer. Trails that wind along the verdant slopes of the giant Epomeo among the 'parracine' of green tuff, connecting hills and small valleys, where nature shows itself generously in every season. Gentle and welcoming or rugged and steep, all the trails of the Green Island offer dreamy views of the sea. Andar per sentieri is an invitation to connect with nature, explore history, and enjoy panoramas that will leave you speechless. Join this unique adventure and discover the authentic soul of Ischia, step by step.



SAGRA DEL VINO E SAUCICCIATA

17 agosto - 50° edizione

Nel mese di agosto la tradizionale sagra del vino a Panza richiama migliaia di persone tra residenti e turisti, attratti dalla genuinità del vino delle colline Ischitane, dalle buonissime e gustosissime salsicce alla brace e da tanta buona musica. Per la sua 50° edizione la Sagra sarà l'appuntamento più importante dell'estate con spettacoli folkloristici e tanti stand enogastronomici.

In August, the traditional wine festival in Panza attracts thousands of people, both residents and tourists, drawn by the genuineness of the wines from the hills of Ischia, the delicious grilled sausages, and plenty of good music. For its 50th edition, the festival will be the most significant event of the summer, featuring folkloric performances and numerous food and wine stands.

LA NOTTE DELLA VENDEMMIA

21 settembre

La vendemmia è un rito che si perpetua da centinaia di anni e rappresenta per i contadini della nostra isola il momento della festa, il momento in cui tanti sacrifici vengono ricompensati dal raccolto. Benvenuti in un viaggio attraverso i profumi avvolgenti e i sapori inebrianti della nostra Notte della Vendemmia! Un evento unico che celebra la raccolta dell'oro liquido della nostra terra - l'uva - in un'atmosfera vibrante e coinvolgente. Godetevi le melodie avvolgenti di musicisti che creeranno l'accompagnamento perfetto per la vostra serata. Dalla musica tradizionale alle note moderne, il nostro palcoscenico naturale si animerà di suoni che si fonderanno con il fruscio delle foglie di vite. Vivete l'entusiasmo della vendemmia partecipando attivamente. Un'esperienza coinvolgente che vi permetterà di connettervi con il ciclo della natura e di apprezzare il lavoro duro dietro ogni bottiglia. La Notte della Vendemmia è un evento che unisce appassionati del vino, amanti della natura e coloro che cercano un'esperienza indimenticabile. Una serata da condividere con amici e famiglia, creando ricordi che durano nel tempo. Non lasciate che la Notte della Vendemmia sfugga tra le vostre dita. Unitevi a noi per celebrare l'inizio di una nuova stagione, riconnettendovi con la terra e condividendo la gioia della vendemmia sotto le stelle!

The grape harvest is a ritual that has been perpetuated for hundreds of years and represents for the farmers of our island the moment of celebration, the moment when many sacrifices are rewarded by the harvest. Welcome to a journey through the enveloping scents and intoxicating flavors of our "Notte della vendemmia"! A unique event that celebrates the gathering of the liquid gold of our land - grapes - in a vibrant and engaging atmosphere. Enjoy the enveloping melodies of musicians who will create the perfect accompaniment for your evening. From traditional music to modern notes, our natural stage will come

ANDAR PER CANTINE XVI EDIZIONE

dal 20 settembre al 06 ottobre

Sull'isola culla della Magna Grecia, dove da ventinove secoli le viti portate dai Greci di Eubea hanno trovato una terra d'elezione, il ritorno settembrino di "Andar per Cantine" rinnova e consolida l'antica cultura del simposio. Sempre più numerose le cantine che accoglieranno gli ospiti in allegria, orgogliose di proporre il frutto inebriante dell'intenso e appassionato lavoro di un anno nelle vigne. L'intenso programma di passeggiate, incontri ed eventi speciali, da condividere con altri viaggiatori, consentirà ad ogni partecipante di costruirsi l'esperienza a misura dei propri passi, dei propri gusti e delle proprie curiosità. Emozioni e suggestioni da vivere lungo gli itinerari con i nomi dei vitigni che hanno fatto onore all'isola di Tifeo: nelle cantine, dove si ripeterà il rito del simposio esaltato nei versi eterni della Coppa di Nestore e nel tradizionale brindisi ischitano; nei ritrovi serali, per godere insieme lo spettacolo del tramonto e la magia della sera, gustando i vini e gli altri frutti della fertile terra vulcanica. Nei primi giorni d'autunno, nel tempo della vendemmia, accompagnati dai profumi intensi del mosto e delle erbe aromatiche, accolti dall'empatia degli isolani, Ischia torna ad aprire il suo cuore verde a chi amerà esplorarlo. Buon viaggio..